



INDIVIDUÁLNÁ PONUKA FINANCOVANIA PRE

Obec Zemplínska Nová Ves

V Košiciach dňa 27.02.2025

Tento dokument obsahuje informácie, ktoré môžu byť predmetom obchodného tajomstva Československej obchodnej banky, a.s., preto akékoľvek informácie z tohto dokumentu je možné poskytovať tretím osobám len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Československej obchodnej banky, a.s.



KOMUNIKÁCIA S ČSOB

Klientskym pracovníkom pre obec Zemplínska Nová Ves (ďalej len „Klient“) je:

Ladislav András, Vzťahový manažér senior, SME pobočka Košice, Námestie osloboditeľov 5, 040 01 Košice
tel.: +421 556 111 639, mobil: +421 903 595 607, e-mail: landras@csob.sk

Ďalšie možné kontaktné osoby pre Klienta sú:

Peter Palečko, Riaditeľ SME pobočky Košice
tel.: +421 556 111 505, mobil: +421 902 910 308, e-mail: ppalecko@csob.sk

PLATNOSŤ PONUKY

ČSOB si dovoľuje predložiť pre obec Zemplínska Nová Ves ponuku na financovanie investičného zámeru. Táto ponuka je platná do 31.03.2025 a tvorí jednotný celok – poplatky a podmienky v nej uvedené sú platné jedine takto súhrnne. V prípade, že obec bude mať záujem len o niektoré produkty uvedené v tejto ponuke, ČSOB si po predchádzajúcej konzultácii vyhradzuje právo na prehodnotenie uvedených podmienok.

Podmienky úverového financovania podliehajú konečnému schváleniu príslušnými orgánmi ČSOB.

Poplatky a podmienky uvedené v tejto ponuke sú fixované pre prvý rok, ak nie je stanovené inak pre jednotlivé produkty. Tieto budú následne každoročne revidované.

Ponuka upravuje podmienky len pre produkty, ktoré sú v nej uvedené, ostatné produkty a služby budú poskytované na základe štandardných podmienok ČSOB a spoplatnené podľa platného Sadzovníka ČSOB pre korporátnu klientelu a finančné inštitúcie. Tieto štandardné podmienky môžu byť ďalej po dohode upravené.

.....
Peter Palečko
Riaditeľ SME pobočky Košice

.....
Ladislav András
Vzťahový manažér senior

Indikatívna ponuka účelového úveru

Dlžník:	Obec Zemplínska Nová Ves
Veriteľ:	Československá obchodná banka, a.s.
Druh úveru:	Preklenovací úver
Účel:	Rekonštrukcia miestnej komunikácie na ul. Za humnom
Mena:	EUR
Limit úveru:	101.482,- EUR
Dátum konečnej splatnosti:	31.12.2026
Obdobie čerpania:	Do 31.05.2025
Úrokové obdobie:	1 mesiac
Dátum splatnosti úrokov:	Posledný deň príslušného úrokového obdobia.
Úročenie:	<p>Úroková sadzba sa skladá z referenčnej sadzby 1M EURIBOR, zverejnenej dva pracovné dni pred každým čerpaním a Marže.</p> <p>Výpočet úrokov sa uskutočňuje na báze rok s 360 dňami a mesiac so skutočným počtom kalendárnych dní. Úroky budú splatné k príslušnému Dátumu splatnosti úrokov.</p>
Marža:	0,69 % p.a.
Poplatok za poskytnutie úveru:	150,- EUR poplatok je splatný jednorazovo pri podpise úverovej dokumentácie
Poplatok za správu úveru:	70,- EUR ročne s výnimkou 1. roka
Poplatok za vedenie úverového účtu:	4,50 EUR mesačne
Poplatok za predčasné splatenie úveru	0,- EUR
	Banka je oprávnená okrem poplatkov, odmien a provízií dohodnutých v úverovej zmluve účtovať Klientovi poplatky a odmeny v súlade s platným Sadzobníkom Banky.
Zabezpečenie:	Zabezpečenie nie je vyžadované

Všeobecné podmienky

Táto indikatívna ponuka podlieha konečnému schváleniu príslušných orgánov ČSOB.

Dokumentácia:

Uzatvorenie tejto transakcie podlieha prerokovaniu a podpisu dokumentácie, ktorá je štandardná pre tento druh transakcie a prijateľná pre Dlžníka aj Veriteľa. Táto dokumentácia bude obsahovať bežné ustanovenia, mimo iných:

- Štandardné odkladacie podmienky, vyhlásenia Klienta, oprávnenia Banky, zmluvné a iné záväzky zahrňujúce okrem iného rovnaké a spravodlivé postavenie Banky s ostatnými veriteľmi (*pari passu clause*), krížové porušenie zmluvy (*cross default clause*),
- Záväzné hodnoty finančných ukazovateľov.
- Iné nefinančné kovenanty po dohode s Bankou.
- Záväzok Klienta smerovať časť svojich príjmov na účty vedené v ČSOB.
- Dlžník nie je oprávnený previesť akékoľvek práva a povinnosti vyplývajúce z úverovej zmluvy.

Porušenie zmluvných podmienok:

Porušenie zmluvných podmienok bude zahrňovať mimo iných nasledujúce:

- Omeškanie Dlžníka so splácaním akejkoľvek dlžnej a splatnej čiastky.
- Akékoľvek vyhlásenie uskutočnené Dlžníkom sa ukáže ako nepravdivé.
- Dlžník neplní alebo nedodržiava akékoľvek iné povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy.
- Krížové porušenie zmluvy (*cross default*), týkajúce sa akéhokoľvek finančného zadĺženia Dlžníka, jeho materskej spoločnosti alebo dcérskych spoločností.
- Nastane akákoľvek skutočnosť, vrátane súdneho, rozhodcovského alebo správneho konania vzneseného proti Dlžníkovi alebo jeho dcérskej alebo materskej spoločnosti, ktorého výsledok by mohol negatívne ovplyvniť schopnosť Dlžníka plniť si svoje zmluvné povinnosti.

V prípade Porušenia zmluvných podmienok je Veriteľ oprávnený požadovať okamžité a úplné splatenie všetkých nesplatených záväzkov.

Rozhodné právo:

Výlučná právomoc súdov a práva Slovenskej republiky.

Zmena trhu:

V prípade, že pred podpisom zmluvy dôjde k neočakávaným zmenám trhových podmienok, Veriteľ si vyhradzuje právo zmeniť či zrušiť túto indikatívnu ponuku.

Dôvernosť:

Podmienky uvedené v tejto ponuke sú dôverné a nie je ich možné bez predchádzajúceho písomného súhlasu ČSOB poskytovať tretím stranám.